

INTAKE FORM (Two Copies)
 MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BỒ TÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : DOAN DUC THUAN
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
 DATE, PLACE OF BIRTH : 6 10 1948
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): M Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): M
 (Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 55/272 KHOM 2 TAN MAI, BIEN HOA, DONG NAI
 (Dia chi tai Viet-Nam)

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) YES No (Khong) _____

If Yes (Neu co): From (Tu): JUNE 25, 75 To (Den): DEC. 11, 84
9 1/2 YEARS

PLACE OF RE-EDUCATION: HAM TAN CAMP
 CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): MILITARY OFFICER

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): _____

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): LIEUTENANT

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): _____
 Date (nam): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): YES
 IV Number (So ho so): 49665/CRU
 No (Khong): _____

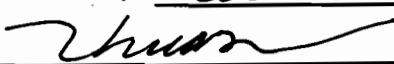
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): ~~ONE~~ FIVE
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 55/272 KHOM 2 TAN MAI,
BIEN HOA, DONG NAI

NAME & ADDRESS OF ~~SPONSOR~~/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay ~~Nguei Bao tro~~):
CAN CONG DOAN TEL #

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): YES No (Khong): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): COUSIN

NAME & SIGNATURE: DOAN-DUC-THUAN 

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT

(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)

55/272 K2 TAN MAI BIEN HOA DONG NAI VN

DATE: 11 23 1989
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : DOAN DUC THUAN
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
BUI THI KIM LAN	15 - 4 - 1958	WIFE
DOAN DUC TUAN	2 - 7 - 1975	SON
DOAN THI KIM CHI	26 - 1 - 1987	DAUGHTER
DOAN XUAN HOA	1916	FATHER
NGUYEN THI NHUNG	1918	MOTHER

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

TÊN TÔI ĐƯỢC BỘ NỘI VỤ VN CHUYỂN ĐẾN PHẢI ĐOÀN
PHÒNG VẤN HOA KỲ ĐÃ LÂU. KÍNH XIN QUÝ HỘI CAN
THIỆP CHO TÔI SỚM ĐƯỢC PHÒNG VẤN. CẢM ƠN VÀ
CẦU CHÚC QUÝ HỘI MẠNH TIẾN.

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

HỒ SƠ BÔNG TÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : DOAN DUC THUAN
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 6 10 1948
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): M Female (Nu):

MARITAL STATUS Single (Doc than): Married (Co lap gia dinh): M
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 55/272 KHOM 2 TAN MAI, BIEN HOA, DONG NAI
(Dia chi tai Viet-Nam)

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) YES No (Khong)

If Yes (Neu co): From (Tu): JUNE 25, 75 To (Den): DEC. 11, 84
9 1/2 YEARS

PLACE OF RE-EDUCATION: HAM TAN CAMP
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): MILITARY OFFICER

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My):

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): LIEUTENANT

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu):

Date (nam):

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): YES
IV Number (So ho so): 49665/CRU
No (Khong):

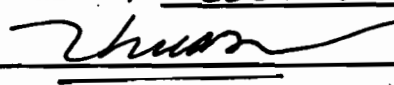
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): ~~ONE~~ FIVE
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiep

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 55/272 KHOM 2 TAN MAI,
BIEN HOA, DONG NAI

NAME & ADDRESS OF ~~SPONSOR~~/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay ~~Nguai Bao tro~~):
CAN CONG DOAN TEL: 11111111

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): YES No (Khong):

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): COUSIN

NAME & SIGNATURE: DOAN-DUC-THUAN 

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT

(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)

55/272 K2 TAN MAI BIEN HOA DONG NAI VN

DATE: 11 23 1989
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : DOAN DUC THUAN
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
BUI THI KIM LAN	15 - 4 - 1958	WIFE
DOAN DUC TUAN	2 - 7 - 1975	SON
DOAN THI KIM CHI	26 - 1 - 1987	DAUGHTER
DOAN XUAN HOA	1916	FATHER
NGUYEN THI NHUNG	1918	MOTHER

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

TÊN TÔI ĐƯỢC BỘ NỘI VỤ VN CHUYỂN ĐẾN PHÁI ĐOÀN
PHÒNG VẤN HOA KỸ ĐÃ LÂU. KÍNH XIN QUÝ HỘI CÁN
THIỆP CHO TÔI SỚM ĐƯỢC PHÒNG VẤN. CẢM ƠN VÃ
CẦU CHÚC QUÝ HỘI MẠNH TIẾN.

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JAN 15, 1988

TO WHOM IT MAY CONCERN:

DOAN DUC THUAN	BORN	10 JUN 48	(IV 49665)
BUI THI KIM LAN	BORN	15 APR 58	WIFE
DOAN DUC TUAN	BORN	2 JUL 75	UNMARRIED SON
DOAN THI KIM THI	BORN	26 JAN 87	UNMARRIED DAUGHTER

ADDRESS IN VIETNAM: 55/272 KHOM 2
TAN MAI
BIEN HOA
DONG NAI

VEWL#: 43255

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIEH HO DUOC KHAM SUC KHOE TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN QUA DAI DIEN CUA CHUONG TRINH KA DI CO TRAT TU CUA HOA KY. CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./ THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED STATES ORDERLY DEPARTURE PROGRAM. WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./ THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,

BRUCE A. BEARDSLEY
DIRECTOR
ORDERLY DEPARTURE OFFICE

ODP-I
11/87

9568272

SAD Y BAN CHINH

Số 2873 /S.Y

Ngày 2/1/1988

PHÒNG TƯ PHÁP T/P BIÊN-NG

TỔNG CỤC QUẢN LÝ



BỘ NỘI VỤ
Trại Nam Tân
Số GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2365 ngày 27 tháng 11 năm 1972

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966- 3CA /TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 43/QĐ-BNV ngày 11 tháng 12 năm 1984
của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ; tên khai sinh ĐOÀN ĐỨC THUẬN Sinh năm 1948

Các tên gọi khác:

Nơi sinh Nhà mản nính

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 55/272 ấp 2 phường tân mai, biên hoà, đồng nai

Can tội TRƯỞNG LÝ SỸ QUAN THÁI VĂN

Bị bắt ngày 25/06/75 Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại 55/272 ấp 2 phường tân mai, biên hoà, đồng nai

Nhận xét quá trình cải tạo

Tư tưởng : Quá trình cải tạo không có biểu hiện giấu chấp sự giáo dục của cách mạng

Lao động : tham gia đủ ngày công hoàn thành công việc được giao

Nội quy : chấp hành nghiêm không sai phạm

Học tập : tham gia đều có tiến bộ
(quản chỗ 12 tháng)

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: Nơi trú quán

Trước ngày _____ tháng _____ năm 19 _____

Lên tay ngón trỏ phải
Của Đoàn đức thuận



Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Đoàn đức Thuận
Đoàn đức Thuận

Ngày 12 tháng 01 năm 1985
P. Giám thị
Đại úy: Trịnh Đức Tỷ



THUAN DOAN

ANAHEIM, CA. 92806



DEC 11 1989

MS. KHUC MINH THU

P.O. BOX 5435

ARLINGTON, VA. 22205 - 0635

